

Jaraguaenses! Prestigiai o vosso Município, alistando-vos ELEITOR!

O título velho não tem mais valôr. Munidos de 3 fotografias 3x4, do título velho ou de outro documento de identidade, compareçam ao Cartório Eleitoral, no prédio da Prefeitura Municipal e façam desde já o novo título. Não deixem para última hora. O prazo é até Dezembro do corrente ano

CORREIO DO POVO

Biblioteca Pública

Fundador: ARTUR MÜLLER — Gerente: PAULINO PEDRI — Impressão na Sociedade Gráfica AVENIDA Ltda.

ANO XXXVIII — JARAGUÁ DO SUL — Domingo, 18 de Agosto de 1957 — Sta. Catarina — N. 1.951

Gerencia:

Rua Ml. Deodoro N. 210

Telefone N. 239 - C. Postal 19

JARAGUA DO SUL

Santa Catarina

ASSINATURA ANUAL

Cr\$ 80,00

De Um Pólo a Outro

ELON JÚNIOR

Em 1948, segundo uma estatística apenas ao exelente livro PATRICAS E CARREIROS de M. Rodrigues de Melo-Irmãos PONGETTI editores-Rio-1954, o número de carros de bois em 13 Estados da União, à falta de dados sobre os demais, era de 143.241, assim distribuídos:

Piauí	1.051	Estado do Rio	6.514
Ceará	1.310	Goiás	9.360
Mato Grosso	2.680	Rio Grande do Sul	10.669
Sergipe	3.936	Santa Catarina	15.851
São Paulo	4.627	Bahia	20.749
Pernambuco	6.201	Minas Gerais	57.317

O número de tratores atingia, à época, em São Paulo e Minas, respectivamente, 1.608 e 684, enquanto que nos 21 Estados do Brasil, inclusive os Territórios do Acre, Guaporé, Amapá e Rio Branco - incrível que pareça - apenas 5.717!

Embora a situação do carro de bois permaneça inalterada, a nosso ver, pelo menos em Minas, onde o vimos rodar, moroso, em 1955, pelo centro de uma das grandes cidades da Zona da Mata, que é Ubá, forçoso é reconhecer que o número de tratores se elevou, e muito, de 1948 a esta data, em todo o país. Cumpre indagar, contudo, ante a eloquência desconcertante do pequeno número de tratores então existentes, que obstáculos se interpuseram, em prejuízo do país, à sua importação?

Em se tratando de assunto de iniciativa e interesse exclusivamente brasileiros, ressalta, no caso, a indiferença dos governantes para esse importante problema; mas não deixa de ser também uma prova de que o tão festejado capital estrangeiro - o dos truses - sempre operaram entre nós - salvo uma ou outra exceção - como mero capital especulativo, aplicado em indústrias de superfluos, e não em indústrias de base, criadoras de riqueza e progresso nacionais, tais como siderurgia, fabricação de tratores, máquinas agrícolas, etc.

É claro que a recente instalação, no país, de importantes indústrias alemãs, italianas, japonesas, etc., abrigou, não há negar, os truses a rever a sua política de inversão de capital no Brasil, sob pena de terem de enfrentar, em futuro próximo, grandes concorrentes aqui radicados, o que não é de seu interesse.

Só assim - já que o Brasil não é de hoje nem de ontem - se explica o seu açodado empenho em nos ajudar...

Mas não nos iludamos - a ambição dos truses, que jamais levou em conta a convedência dos países onde se instalam, ainda agora não está voltada, no Brasil, a não ser para o nosso petróleo que é, como provou a PETROBRÁS, o melhor negócio do mundo.

- x -

"Ressachamos a teoria desacreditada de que a sorte do país deve estar em mãos de uns quantos privilegiados". "Devemos reforçar nossas leis contra os monopólios, interceptando aquelas saídas que permitem as fusões e consolidações monopolísticas".

Esta, leitor, foi a fala de Truman, na sua mensagem ao Congresso de seu país, em janeiro de 1949.

Informando Acontecimentos Políticos

O Deputado Carlos Lacerda, líder da UDN, acusa frontalmente, o Gal. Lott, Ministro da Guerra, de estar auxiliando a Quinta Coluna Comunista no Brasil. Lacerda considera Lott, como um homem pessoalmente honrado em matéria de dinheiro, - mas condena-o em virtude de sua declaração feita há dias, ser a mesma, efetuada pelo veterano líder comunista, Agildo Barata, com respeito a linha comunista, que consiste em tornar respeitável o Partido Comunista, pela força da Burguesia. Terminando sua acusação, afirma o Dep. Lacerda, que o Ministro da Guerra está fazendo o jogo do grupo comunista no Brasil. O Gal. Lott, já não se pode dizer, nem ele poderá dizê-lo que mantém oficiais comunistas no comando de tropas, por mera tolerância ou toleima

Está o PSD a forçar o TSE para que modifique a Lei Eleitoral, permitindo que os analfabetos votem, assim como não obrigar o eleitor a fazer o seu requerimento em cartório para obtenção do título, cujas pretensões implicam em flagrante fraude eleitoral.

Washington Luiz

Faleceu dia 5 em São Paulo, o sr. dr. Washington Luiz, ex-presidente da Republica.

Deposto em 1930 pelos "outubrinhos salvadores", o grande brasileiro demonstrou uma rara coragem pessoal, partindo para o exílio, de onde só regressou quando o país entrou na sua normalidade constitucional. E foi no estrangeiro que ainda uma vez deu um nobre exemplo de discrição, nunca se referindo, a despeito dos pedidos insistentes, aos acontecimentos políticos de sua pátria. Ninguém pode ignorar a formidável manivestação de desagravo que lhe foi prestada por ocasião do seu regresso,

Se tal pretensão prevalecer, voltaremos para o gáudio daqueles que estão no poder, aos princípios do criador do Estado Novo, e será um golpe mortal na agonizante democracia brasileira.

Continua o espírito revolucionário, na região mineira do contestado, em faue do acôrdo a que chegaram os governos de Minas e Espírito Santo, porquanto ninguém quer acreditar que o acôrdo houvesse sido celebrado nos termos em que realmente o foi. O Governador de Minas, passou a ser denominado pelo povo de Bias Fraco, e o presidente da República que tudo prometera dar aos capichabas na época das eleições, teve o seu retrato queimado em plena rua. Houve também tentativa de derrubada do busto do sr. J. K. que está erigido na praça da Matriz, pelos manifestantes.

O Delegado de Polícia de São João do Meretti, estado do Rio, por não atender ao pedido de um deputado do governo, para rasgar um processo em que estava envolto um amigo seu (do deputado)

foi sumariamente transferido para outra cidade, pelo Secretário da Segurança Pública daquele Estado.

Amaral Netto, proprietário do título "MAQUIS", entregará sob sua palavra de honra e documento público perfeitamente legalizado, aquele título ao General Lott, no momento em que for desmentida e destruída, em juízo, qualquer das acusações contra os doze nomes relacionados no número 30 de MAQUIS, e entre os quais figuram os srs. Juscelino Kubitschek, Assis Chateaubriand, João Goulart, Mendes de Moraes e o próprio Gal. Teixeira Lott.

Eis alguns dos nomes e respectivas acusações que foram condensadas do Editorial de Amaral Netto, em o número 30 de "MAQUIS".

Juscelino Kubitschek de Oliveira: Acusado de um desvio de 5 a 10 milhões de dolares, numa manobra de câmbio com um blóco estrangeiro, proveniente da compra de "Chassis Bene", efetuada quando governador de Minas, ao preço de Cr\$. 10.528,00. Acusado também sobre a manobra da compra de Pampulha que foi efetuada por dez-reis de mel cosdo, àquela enorme área, que foi o que deu início a acumulação de dinheiro por J.K. quando Prefeito de Belo Horizonte.

General Mendes de Moraes: Acusado de haver negociado fraudulentamente

te, com provas de que êle dentro do Exército, comprou por 100 o que não valia dez.

General Teixeira Lott: Acusado de silenciar sobre a denuncia efetuada por Maquis, sobre o vasto contrabando efetuado pela firma S. A. Técnica Muray de Organização e Mecanização, graças ao conluio com alguns militares, e, por mandar processar Maquis, em virtude de no mesmo número daquela denuncia, havendo um artigo, onde dizia que "os generais mandaram Jango ficar doente".

Assis Chateaubriand: Acusado de ser o mais vulneravel dos patifes, de ladão, chantagista, estelionatário, subornado, subornado e desrespeitador até mesmo da vida privada, de pessoas que não se curvam ante suas chantagens.

João Goulart: Acusado de se haver vendido a Peron, e que por isto já deveriam ter cassado os seus direitos políticos. Na ação que lhe move Maquis, foi Jango chamado a depor em juízo havendo-se negado a fazê-lo. O advogado de Maquis, depois de ter o Juiz dado por encerrada a instrução, impetrou "habeas-corpus" junto ao Tribunal de Justiça. Queremos que o processo termine com um resultado definitivo. Ou condenam nós, ou a êle. O habeas-corpus" uma vez concedido, obrigará o homem do pinho a depor.

Condensação de Soares Porto

Orquestra de Espetáculos Casino de Sevilha

Por uma feliz iniciativa do Clube Atlético Baependi, a nossa cidade terá a oportunidade de apreciar a famosissima internacional Orquestra de Espetáculos Casino de Sevilha, em turnê pelo sul do país. A Orquestra Casino de Sevilha, é exclusiva dos discos RGE e tem nesta fábrica uma grande série

de discos "Long-Playing". E é do disco R-L-P 008, que tiramos os dados sobre a Orquestra Casino de Sevilha, abaixo:

"De acôrdo com dados existentes nos arquivos da municipalidade de Sabadell, uma pequena cidade próxima de Barcelona, na Espanha a ORQUESTRA CASINO DE SEVILHA acompanhou as tropas de Napoleão, quando estas invadiram a Espanha lá pelo ano de 1800, há mais de 150 anos.

Por tanto a formação da Orquestra Casino de Sevilha, se perde na noite dos tempos, mantendo-se o seu nome até os dias que correm, devido a herança musical transmitida de paes para filhos, todos músicos oriundos de Bar-

(Conclue na última página

Impressionante tragédia ocorreu na cidade de Indaial

Pavorosa e lamentável tragédia assistiu, na noite de domingo último a população da cidade de Indaial, vítima que foi um casal humilde e pobre residente ali, da fatalidade.

A triste ocorrência, pelas circunstâncias inesperadas de que se revestiu, causou repercussão na

Sociedade daquela cidade, onde o casal era muito benquisto e relacionado.

Por volta das 23,30 horas, Indaial foi sacudida por violenta tempestade de chuvas e trovoadas.

O casal Braulino Arminda Belarmino conversavam na sala, depois que o marido foi deitar-se, enquanto ouvia-se lá fora,

os violentos trovões acompanhados de chuva torrencial.

Receosa com constantes e intensos relâmpagos, dona Arminda também, em seguida, rumou para o quarto e no momento exato que atravessa a porta, viu que seu marido foi envolvido por uma fiação elétrica, enquanto no mes-

mo instante era também atingida pelo raio, caindo ao solo.

Braulino foi fulminado e teve morte instantânea, enquanto sua esposa teve ainda momentos de vida, chegando ainda a pedir socorro aos seus pais, que moram no mesmo prédio, a parede e meia. Ao penetrarem no quar-

to, os pais de dona Arminda ainda ouviram dos lábios de sua filha: "Eu vou morrer", expirando ao pronunciar essas palavras.

Por felicidade, o casal de filhos menores, que ainda dormia no mesmo quarto, escapou ileso, nada sofreram com o impacto da fiação elétrica.

Deutsche Beilage des "Correio do Povo"

Mit dem Nachbarn vor Gericht

E. Trost

Ein schwäbischer Bauer stand einst mit seinem Nachbarn auf sehr schlechtem Fuss. Der Nachbar tat alles, um dem armen Jakob das Leben sauer zu machen. Bald pfluegte er ein Stueck in den angrenzenden fremden Acker hinein, bald fuhr er mit seinem schwerbeladenen Fuhrwerk Keck durch Jakobs schön angebautes Feld, bald liess er seine Huehner in den Nachbarsgarten laufen oder warf Stroh und allerlei Unrat in den sauber aufgeräumten Hof. Einmal stellte er einen leeren Wagen absichtlich so ungeschickt vor den Zufahrtsweg zu Jakobs Hof, dass der Bauer nicht mehr einfahren konnte. Er schob den Wagen beiseite, am andern Tag stand er schon wieder am andern Platz. Da riss dem Schwaben die Geduld, er lauerte dem bösen Nachbar auf und vermoebelte ihn aus Leibeskraften. Deswegen wurde Jakob angeklagt und musste

vor dem Richter erscheinen.

Der Nachbar, als Zeuge geladen, schilderte, wie ihn der Jakob misshandelte und dazu eigentlich gar keinen Grund gehabt habe, denn es koenne schliesslich einmal passieren, dass man ungeschickt einfahre und dabei den Zugang zum Nachbarhaus ein wenig versperre... Und der Richter nickte zustimmend und erklarte, man lebe in einem geordneten Staatswesen und wenn es schon Meinungsverschiedenheiten gebe, so haette man die hohe Obrigkeit um gnaedige Entscheidung zu bitten und duerfe keinesfalls zur Selbsthilfe greifen.

Da trat der Jakob rasch vor, legte seinen breitrandigen Bauernhut auf den Richtertisch und begann treuherzig zu erzahlen. Der Richter unterbrach ihn raegerlich: "Jakob — ehe Er weiterrede, nehme Er erst einmal seinen Hut vom Tisch!"

Der biedere Schwabe tat, als habe er nicht gehoert und berichtete, wie Nachbars Hennen fast taeglich in seinem Gemuesegarten gescharrt und alles verwuest haeten, wie der Nachbar durch seine wiese gefahren sei, so dass tiefe Radspuren zurueckblieben und wie... — der Richter hoerte kaum zu. Ihn sergerte der grosse Bauernhut, der da gerade vor seiner Nase lag. Zornig rief er:

"Jakob, nehme Er augenblicklich den Hut vom Tisch!"

Der Jakob aber schien taub zu sein. Munter redete er weiter, wie er Dutzende von Malen den Nachbar ersucht habe, doch seine Hennen einzusperren und auf der Strasse und nicht ueber sein Feld zu fahren. Auch wegen des Wagens habe er erst dem Nachbarn im Guten gesagt.

Da verlor der Richter die Geduld. Er bruellte den Jakob wuetend an und stiess kurzerhand

den Hut vom Tisch. Sofort stockte die Rede des biederen Schwaben. Er verbeugte sich tief und sagte mit pffifigem Schmunzeln:

"Sehet, Herr Richter, genau so, wie Euer Gnaden jetzt mit mir, ist es mit dem Nachbarn gegangen. Nur habe ich ihm mindestens sechsmal gesagt, er solle seinen Wagen aus dem Wege raeumen. Euer Gnaden sind jedoch nach bloss zweimaligem Mahnen schon ungeduldig geworden und haben da schon den Hut weggestossen!"

Der Richter schaute einen Augenblick verduzt drein. Dann muss er ueber die Verteidigung des Schwaben herzlich lachen. Und da er ein einsichtiger Herr war, bekam der Jakob fuer die ausgeteilte Pruegel nicht nur keine Strafe, sondern der Nachbar wurde noch streng ermahnt, der Bauern fortan in Frieden zu lassen.

Apotheke "Schulz"

JARAGUÁ DO SUL

MEDIKAMENTE UND PARFÜMERIEN

Das Symbol der Rechtschaffenheit, des Vertrauens und der Dienstbarkeit, die Sie am besten zu den geringsten Preisen bedient.

Haemorrhoiden

Juckreiz Ekzeme, Fissuren.

Haedensa (Pomade) beruhigt, schützt, heilt. Sofortige Wirkung, bequeme Applikation. Formel der Haedensa-Gesellschaft, Berlin. Zugelassen bei den deutschen Krankenkassen.

Asthma

Wir werden darauf aufmerksam gemacht dass die Tabletten

"Eufin"

der C. F. BOEHRINGER & SÖHNE, Mannheim, das bekannte und altbewährte Asthma-Mittel, wieder überall erhältlich sind.



Jeden Tag

schützt NIVEA Ihre Haut bei Wind und Wetter, sie bleibt sammetweich und geschmeidig. Wie gut, daß es NIVEA gibt!



Togal hilft rasch bei: **Rheuma · Hexenschuß · Ischias · Nerven- und Kopfschmerz · Grippe**

Im In- und Ausland hervorragend bewährt! Ein Versuch überzeugt! In allen Apotheken.

Comércio e Indústria W. Raduenz S/A.

Rio do Cerro - Jaraguá do Sul - S.C.

ASSEMBLÉIA GERAL ORDINÁRIA

Edital de Convocação

Pelo presente ficam convidados os senhores acionistas a comparecerem na sede da sociedade, em Rio do Cerro, Municipio de Jaraguá do Sul, às 15 horas do dia 24 de Agosto de 1957, afim de deliberarem sobre a seguinte ordem do dia:

- Discussão e aprovação do balanço geral encerrado em 30/6/57;
- Eleição do conselho fiscal e seus suplentes;
- Assuntos diversos de interesse social;

NOTA: Acham-se à disposição dos senhores acionistas, na sede da sociedade, os documentos de que se trata o art. 99 do Decreto Lei 2.627 de 26/9/1940.

Jaraguá do Sul, em 6 de julho de 1957.

WILHELM RADUENZ - Diretor Presidente
DELFINO RADUENZ - Diretor Comercial

Dr. Francisco Antonio Piccione

MÉDICO

Cirurgia Geral de adultos e crianças Clínica Geral — Partos — Operações — Moléstias de Senhoras e Homens.

Especialista em doenças de crianças Atende no HOSPITAL DOS FERROVIÁRIOS (Clara Hruschka), das 9 as 12 hs. HOSPITAL JESÚS DE NAZARÉ das 15 as 18 hs.

CORUPÁ - SANTA CATARINA

DR. ERICH KAUFMANN

MÉDICO CIRURGIÃO

Formado pelas Faculdades de Medicina das Universidades de Colônia (Alemanha) e Porto Alegre

CIRURGIA — SENHORAS — PARTOS — CRIANÇAS E CLÍNICA GERAL

Longa prática em Hospitais Europeus

Consultório e residência;

Tel. 244 — Rua Pres. Epitácio Pessoa, 405

CONSULTAS:

Pela manhã: das 8 1/2 às 11 horas

Pela tarde: das 14 1/2 às 17 1/2 horas

Atende chamados também à Noite

Dr. Fernando A. Springmann

Formado pela Faculdade de Ciências Médicas da Universidade do Distrito Federal

Clinica Médica — Cirurgia Geral — Partos

Consultório e Residência: Rua Pres. Epitácio Pessoa n. 206 (ex-residência do dr. Alvaro Batalha).

Consultas: Das 9 às 12 e das 15 as 18 hs.

— Atende chamados de dia e a noite —

MILHÕES

DE PESSOAS TÊM USADO COM BOM RESULTADO O POPULAR DEPURATIVO

ELIXIR 914

A SÍFILIS ATACA TUDO O ORGANISMO

O Fígado, o Baço, o Coração, o Estômago, os Pulmões, a Pele Produz Dores nos Ossos, Reumatismo, Cegueira, Queda do Cabele Anemia e Abortos.

Consulte o médico

e tome o popular depurativo

ELIXIR 914

inofensivo ao organismo. Agradavel como um licôr. Aprovado como auxiliar no tratamento da SÍFILIS e REUMATISMO da mesma origem, pelo D. N. S. P.

MUDAS

Frutíferas e Ornamentais

Laranjeiras, Pecegueiros, Kakiseiros, Macieiras, Jaboticabeiras, etc. Roseiras, Dahlias, Camélias, Coníferas, Palmeiras, etc., etc.

Peçam Catálogo Ilustrado

Leopoldo Seidel
Corupa

Acabo de instalar o meu GABINETE DENTARIO á rua Marechal Floriano em casa da sra. viuva Buck frente á Farmacia Schulz.

Todos os serviços dentarios

Ponte móvel - pontes fixas - dentaduras anatomicas - dentaduras nylon - coroa jaquete.

serviços garantidos e rapidos preços módicos

Atendo terças - quartas e quintas feiras das 7 e meia da manhã até ás 12 - das 14 até ás 18 horas.

RICARDO JUNG - Cirurgião-dentista

FOTO PIAZERA

DEFRONTA Á PREFEITURA — JARAGUÁ DO SUL

Fotografias em Geral — Fotocopias de Documentos — Filmes e Material Foto — Aparelhos e Acessórios

A pedido, atende a domicilio e também em localidades vizinhas

Excursão

Em comemoração a passagem de seu primeiro aniversário, o Centro Excursionista Jaraguá, levará a efeito uma excursão ao Morro da Boa Vista (pico Jaraguá), dia 24 do corrente mês.

Outrossim, avisa a todos os interessados que quiserem participar da mesma, darem os seus nomes ao Sr. Alfredo Guenther na A Comercial Limitada, até o dia 23.

A todos os participantes, desde já agradece,

A DIRETORIA

MAGROS, FRACOS

VANADIOL



É indicado nos casos de fraqueza, palidez, magreza e fastio.

Em sua fórmula entram Vanadato de sódio, Licitina, Glicerofosfatos, Pepsina, noz de Cola, etc. de ação pronta e eficaz nos casos de fraqueza e neurastenias. Vanadiol é indicado para homens, mulheres e crianças, sendo sua fórmula licenciada pela Saúde Pública.

POSTO BEYER

RUA MARECHAL DEODORO DA FONSECA, 158
JARAGUÁ DO SUL — STA. CATARINA

Secção de lavagem, depósito de lubrificantes, combustível e acessórios.

Lubrificação-carga de Baterias etc.

CONSERTO — REFORMA E RETIFICAÇÃO DE AUTOMÓVEL E CAMINHÃO.

SERVIÇO RÁPIDO E GARANTIDO

Clinica de Olhos - Ouvidos - Nariz e Garganta

DO DR. SADALLA AMIN

MODERNA E PRIMOROSAMENTE INSTALADA

A melhor aparelhada em Santa Catarina
Rua Abdon Batista (Defronte a "A NOTICIA")

— JOINVILLE —

Comércio & Indústria W. RADUENZ S/A.

Rio do Cerro — Jaraguá do Sul — S. C.

RELATÓRIO DA DIRETORIA

Senhores Acionistas:

Atendendo ao que dispõe os nossos estatutos e a legislação em vigor, vimos de apresentar aos senhores acionistas o balanço geral e a demonstração da conta de Lucros & Perdas, encerrada em 30 de junho p. findo, bem como o parecer do Conselho Fiscal. O resultado apontado, assenta rigorosamente em lançamentos e para maiores esclarecimentos que os senhores acionistas desejarem, estamos ao inteiro dispor na sede de nossa sociedade em Rio do Cerro, Município de Jaraguá do Sul. Era o que tínhamos a relatar.

Jaraguá do Sul, em 6 de julho de 1957.

WILHELM RADUENZ - Diretor Presidente
DELFINO RADUENZ - Diretor Comercial

Demonstração da conta de "Lucros & Perdas", encerrada em 30 de Junho de 1957

CONTAS

Mercadorias		654.002,80	
Rendimentos Diversos		43.528,00	
Fundo de Depreciação:			
Máq. e Instalações	9.678,00		
Veículos e Acessórios	34.135,00		
Motores	4.966,00		
Móveis e Utensílios	6.877,00		
Semoventes	500,00	56.156,00	
Desp. Organização da firma	6.200,00		
Juros & Descontos	14.153,30		
Despesas Gerais	564.754,10		
Lucros & Perdas	19.511,20		
Fundo de Reservas Legal	20.000,00		
Fundo Devedores Duvidosos	8.056,20		
Dividendos	8.700,00		
		697.530,80	697.530,80

Jaraguá do Sul, em 1º de julho de 1957.

WILHELM RADUENZ - Diretor Presidente
DELFINO RADUENZ - Diretor Comercial
Eugênio V. Schmückel - Contador CRCSC n.º 1605

BALANÇO GERAL ENCERRADO EM 30-6-57.

A T I V O

Imobilizado			
Imóveis	223.255,00		
Edifícios e Bnfeitorias	721.000,00	944.255,00	
Estável			
Máquinas e Instalações	193.560,90		
Veículos e Acessórios	682.700,00		
Motores	99.330,00		
Móveis e Utensílios	137.558,00		
Semoventes	10.000,00	1.123.148,90	
Disponível			
Caixa		19.785,00	
Realizável a curto e longo prazo			
Mercadorias	1.059.554,80		
Duplicatas a Receber	92.340,50		
Petrobrás	4.600,00		
Contas Correntes Mensais	126.882,30		
Impostos e Estampilhas	261,80		
Contas Correntes	755,50		
Criação conta Renda e Desp.	22.040,00		
Caução	300,00	1.306.734,90	
Contas de Resultado Pendente			
Despesas Organização da firma		24.400,00	
Conta de Compensação			
Ações Caucionadas	20.000,00	3.438.323,80	

P A S S I V O

Não Exigível			
Capital	2.000.000,00		
Fundo de Depreciação	134.078,00		
Fundo de Reserva Legal	20.000,00		
Fundo Devedores Duvidosos	8.056,20	2.162.134,20	
Exigível a curto e longo prazo			
Duplicatas a Pagar	345.602,40		
Empréstimos	353.450,00		
Obrigações a Pagar	23.576,50		
Contas Correntes	494.678,60		
Contas Correntes Mensais	30.182,10	1.247.489,60	
Conta de Resultado Pendente			
Dividendos		8.700,00	
Conta de Compensação			
Depósito da Diretoria	20.000,00	3.438.323,80	

Jaraguá do Sul, em 30 de junho de 1957.

WILHELM RADUENZ - Diretor Presidente
DELFINO RADUENZ - Diretor Comercial
Eugênio V. Schmückel - Contador CRCSC n.º 1605

PARECER DO CONSELHO FISCAL

Os abaixo assinados, membros componentes do Conselho Fiscal desta Sociedade, tendo examinado detidamente as contas de resultado, demonstração das contas de Lucros & Perdas, bem como o Balanço Geral encerrado em 30 de Junho de 1957, são de parecer que os referidos atos devem ser aprovados nos seus precisos termos, pela assembléia geral ordinária a se realizar oportunamente.

Nada mais tendo a tratar, encerrou-se a presente reunião e, para constar vai por todos abaixo assinada.

Jaraguá do Sul, em 6 de julho de 1957.

Alfredo Krause - Adelia D. Fischer - Augusto Schulz

Empr. Sul Brasileira de Eletricidade S.A.

MATRIZ: JOINVILLE

Para a nossa distinta freguezia mantemos em estoque:

Uma linha completa de motores nacionais e estrangeiros de alta e baixa rotação, para 220/380 V. 50/60 ciclos. APARELHOS DE MEDIÇÃO — Bombas para uso doméstico e fins industriais: ARTIGOS ELÉTRICOS PARA O LAR. Sortimento completo e variado de LUSTRES, CASTIÇAS LOOS, de ARANDELAS, MATERIAL ELÉTRICO em geral para instalações de luz e força de qualquer capacidade. Contadores GE a prazo.

A nossa seção de instalações atenderá com presteza a qualquer pedido de instalação de luz e força.

Pílulas do Abade Moss



PARA
**PRISÃO DE VENTRE
ESTÔMAGO, FÍGADO E INTESTINOS**

Proporcionam bem-estar geral, facilitam a digestão, descongestionam o fígado, regularizam as funções do

**Estômago
Fígado e Intestinos**

**Dr. Waldemiro Mazurechen
CASA DE SAUDE**

Rua Presidente Epitácio Pessoa N.º 704

(antiga residência de Emanuel Ehlers)

Clínica geral médico - cirurgia de adultos e crianças
- Partos - Diathermia Ondas curtas e Ultra-curtas
- Indutotermia - Bisturi-elétrico - Electro-cauterização
- Raios Intra-vermelhos e azuis.

O ANJO PROTETOR DE SEUS FILHOS É A

LOMBRIGUEIRA MINANCORA

Vermitugo suave e de pronto efeito Dispensa purgante e dieta!
SERVE PARA QUALQUER IDADE, CONFORME o n. 1, 2, 3 e 4

Proteja a saúde de seus filhos e a sua própria! Evitará muitas doenças e poupará dinheiro em remédios

Compre hoje mesmo uma **LOMBRIGUEIRA MINANCORA** para o seu filhinho. É um produto dos Laboratórios Minancora — JOINVILLE —

SANGUENOL

CONTÉM

EXCELENTES

ELEMENTOS TONICOS

Fósforo, Cálcio, Arseniato e Vanadato de sódio

Tonico dos convalescentes
Tonico dos desnutridos

Os Pálidos, Depauperados, Esgotados, Magros, Mães que Criam, Crianças, raquíticas, receberão a tonificação geral do organismo com o

Sanguenol

Cure seus males e poupe seu bom dinheiro comprando na

FARMACIA NOVA
de ROBERTO M. HORST

a que dispõe de maior sortimento na praça e oferece seus artigos a preços vantajosos

Rua Mal. Deodoro 3 - Jaraguá

Anuncie no "CORREIO DO POVO" e torne seu produto conhecido

O novo



ESTRELA DE PRATA

Léva a todos os lares as extraordinárias vantagens que a refrigeração elétrica oferece para a saúde e o bem estar da família. CLIMAX atende rigorosamente, a todos os requisitos de qualidade, beleza e economia.



COMPRESSOR P-91

Capacidade 7 pés cúbicos

Agora equipado com o novo compressor selado P-91, fabricado sob licença da TECUMSEH PRODUCTS CO. ECONÔMICO-RESISTENTE-SILENCIOSO

Mais de 120.000 Refrigeradores Climax nos lares de todo o país

Revendedor Autorizado:

CASA SONNENHOHL

Orquestra de Espetáculos CASINO DE SEVILHA

(Cont. da primeira página)

celona, sendo assim uma orquestra pura Catalã".

"A temporada da Orquestra Casino de Sevilha, em terras Sul-Americanas teve início em 1949, quando pela primeira vez o conjunto deixou a Espanha, para cumprir um contrato em La Habana, Cuba. De comum acôrdo os componentes da orquestra decidiram, que antes de voltar a terra natal se empreendessem um giro por outros países tendo seguido então para o México, depois para Venezuela, Perú, Chile, chegando depois a Buenos Ayres na República Argentina. Em 1955, atuaram pela primeira vez no Brasil, na Capital de São Paulo, atuando em Televisão, Rádios, Teatros e Boites, seguindo depois para o Rio de Janeiro, tendo posteriormente percorrido todo o interior do Brasil de norte a sul

A Orquestra Casino de Sevilha que agora é apresentada, é dirigida pelo Maestro PIO TORRECLAS, que, escreve os arranjos para o conjunto, e se compõe em base de 3 pistões, 3 saxofones, piano, baixo, bateria e dois cantores, um tipo espanhol - José Maria Madrid, e outro melódico - Alberto Del Monte, porém todos os músicos se revezam tocando vários instrumentos (3 cada um), conforme o número que executam, não havendo hierarquia no conjunto, sendo todos iguais em importância e ganhando o mesmo salário".

E é esta magnífica Orquestra, que na noite de 25 do corrente, domingo próximo, o Clube Atlético Baependi, apresentará à seu quadro social e pessoas especialmente convidadas. Segundo conseguimos

apurar, o C. A. Baependi, contratou a Orquestra Casino de Sevilha, pela importância de Cr\$ 27.000,00, constando do contrato, um Show, no Cine Buhr, e um baile, cuja duração é de 5 horas, durante o qual, será apresentado mais um maravilhoso Show.

As mesas, para a apresentação da Orquestra Casino de Sevilha, desde já poderão ser reservadas com o Sr. Seme Mattar.

Por gentileza do Sr. Mario Müller, Gerente do Cine Buhr, serão, todas as noites, antes da apresentação dos Filmes programados, tocados discos comuns e Long-Playing, com a Orquestra Casino de Sevilha, para que o público de Jaraguá do Sul, possa ouvir as maravilhosas interpretações desta famosa e internacional Orquestra.

A iniciativa do C. A. Baependi, está desde já coroada de pleno êxito, pois simples notícia da apresentação em nossa cidade da Orquestra Casino de Sevilha, despertou as atenções gerais dos associados do Baependi, e de toda a Elite de Jaraguá, que incontinentemente hipotecaram solidariedade moral e financeira ao grande e vultuoso empreendimento.

Proibição

Proibimos terminantemente a entrada de pessoas estranhas e animais em minha propriedade, afim de caçar e estragar as plantações.

Não me responsabilizo pelo que possa acontecer aos infratores da presente proibição.

Ribeirão Aurora, 4/8/57.

(Ass.) EWALD KÖPP

Dr. Reinoldo Murara

ADVOGADO

Escritório ao lado da Prefeitura
JARAGUÁ DO SUL

Febres

(Sezões, Malárias, Impaludismo, Maleitas, Tremedeira)

— CURAM-SE RAPIDAMENTE COM —

"Capsulas Antisesonicas Minancora"

Em Todas as Boas Farmácias

É um produto dos Laboratórios MINANCORA

— Joinville — Sta. Catarina —

OS MELHORES!

Tapetes para automoveis
Plasticos para estofamentos
Baterias Ford, que duram mais
Pneus - Brasil, General, Pirelli

TODAS AS PEÇAS e ACESSORIOS
PARA AUTOMOVEIS e CAMINHÕES

BEYER & CIA. LTDA.

Caixa Postal, 19 — Fone, 299
JARAGUÁ DO SUL

Transportes Aéreos Catarinense S. A.

TAC

Agente local: SÉRGIO THOMSEN
— Escritório Técnico-Contábil "Thomsen" —
Rua Mal. Deodoro da Fonseca
(enfrente à Prefeitura Municipal)

Aceita encomendas e cargas para qualquer localidade do país, com frete pago e a pagar e reembolso.

Vende passagens aéreas da TAC e Cruzeiro do Sul, à vista e crediário, para qualquer localidade do país.

ATENDE à venda de passagens aéreas ao exterior, pela Scandinavian - Ibéria - Swissair.

Informações Departamento de Turismo TAC

Dr. Murillo Barreto de Azevedo

ADVOGADO

Escritório no prédio (Á Comercial Ltda)
Rua Marechal Deodoro da Fonseca Nº. 122
Jaraguá do Sul

Aniversários: Fazem anos amanhã a srta. Cacilda Wunderlich e o sr. Engelberto Freiberger.

Na mesma data a sra. Catarina Torinelli, esposa do sr. Angelo Torinelli e o menino Mário Karsten.

Dia 20 a srta. Dorothea Mascarenhas; a menina Elizabert, filha do sr. Albino Duarte.

Na mesma data a menina Benta Alzira Mascarenhas.

Dia 21, passa a data natalicia do sr. Arnaldo L. Schmitt, grande industrial e destacado elemento da vida social e politica do municipio; a sra. Gisela Müller, esposa do sr. Osny Müller, escrivão de policia e a sra. Emilia Verbinen, esposa do sr. José Verbinen.

Dia 22, a srta. Delormes Wunderlich; a sra. Maria Schmitt, esposa do sr. Antonio A. Schmitt, industrial nesta cidade; a sra. Irmgard da Costa, esposa do sr. Waldemar da Costa, residente em S. Francisco do Sul; o sr. Otfred Vogel; o menino Joél Paulo Pereira; a srta. Célia Bortolini; o menino Nilton, filho do sr. Bonifácio Petri; a sra. Alzina Winter Schmitt, esposa do sr. Edgar Schmitt, industrial em Rio Molha e o sr. Frederico Roesel.

Dia 23, o sr. Norberto Hafermann, farmacêutico

Proibição

Pela presente proibo terminantemente a entrada e passagem em meus terrenos na Estrada Guarajuba, Corupá, dos senhores Willy Zeits, Andrea Auerbach e Egon Auerbach, não me responsabilizando por quaisquer consequencias que possam surgir pela não observancia desta proibição, a qual levamos ao conhecimento do sr. Delegado Auxiliar de Policia de Jaraguá do Sul.

Corupá, 12 de Agosto de 1957.

ERNESTO KRUEGER

FARMACIA "SCHULZ"

— JARAGUÁ DO SUL —

Medicamentos e Perfumarias
Simbolo de Honestidade
Confiança e Presteza
A que melhor lhe atende e pelos menores preços

nesta cidade; o menino Felipe Harbs e o sr. Alvaro Stingham, residente em Cambé-Paraná.

Dia 24, o sr. Herberth Buerger e o jovem Wiggando Behling.

A todos os aniversariantes os cumprimentos do "Correio do Povo"

Fogo Simbólico. Deverá chegar a esta cidade no dia 26 do corrente, o Fogo Simbólico.

A chegada está marcada para 18 horas.

Na manhã seguinte os atletas jaraguenses deverão conduzi-lo até a divisa de Blumenau.

CPOR. No Centro de Preparação de Oficiais da Reserva de Curitiba, terminou o curso o jovem Elisaldo Leutprecht, filho do nosso amigo Ignácio Leutprecht.

Ao Elisaldo o nosso abraço.

Registro Civil

Aurea Müller Grubba, Oficial do Registro Civil do 1º. Distrito da Comarca Jaraguá do Sul, Estado de Santa Catarina, Brasil.

Faz saber que compareceram no cartório exibindo os documentos exigidos pela lei afim de se habilitarem para casar-se:

Edital N. 4.252, de 13 8 57.

Heinzi Kreutzfeld e Wanda Oldenburg
Ele, brasileiro, solteiro, lavrador, domiciliado e residente neste distrito, em Rio da Luz, filho de Bertoldo Kreutzfeld e de Elsa Bruch Kreutzfeld.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente neste distrito, em Rio da Luz, filha de Guilherme Oldenburg e de Ana Lickfeldt Oldenburg.

E para que chegue ao conhecimento de todos, mandei passar o presente edital que será publicado pela imprensa e em cartório onde será afixado durante 15 dias. Si algum souber de algum impedimento acuse-o para os fins legais.

AUREA MÜLLER GRUBBA

Oficial

PETROLINA MINANCORA

CONTRA CASPA,
QUEDA DOS CABELOS E DEMAIS
AFECÇÕES DO
COURO CABELUDO.
TÔNICO CAPILAR
POR EXCELENCIA

POMADA MINANCORA

NUNCA EXISTIU IGUAL

PARA FERIDAS,
ECZEMAS,
INFLAMAÇÕES,
COCEIRAS,
FRIEIRAS,
ESPINHAS, ETC.



Lavando com Sabão
Virgem Especialidade

da CIA. WETZEL INDUSTRIAL - Joinville
economisa-se tempo e dinheiro

